

CS II dr. MARIN Mihaela-Rodica

LISTĂ DE LUCRĂRI

Întocmită conform fișei de verificare a îndeplinirii standarde minimale și obligatorii pentru conferirea gradului profesional CS II pentru domeniul științific Filologie, Anexa 29

1.1. Cărți și capitole în lucrări de specialitate, ediții. Se au în vedere lucrările publicate la edituri de prestigiu (a) din străinătate;(b) din țară

1.1.1. Carte de autor unic, având la bază teza de doctorat

Marin, Mihaela, *Lexicul autohton al limbii române raportabil la idiomuri iraniene*, București, 2009, Fundația Națională pentru Știință și Artă, 170 p.; ISBN: 973-1744-79-7. [teză de doctorat revizuită].

1.1.2. Autor sau coautor [=autor de capitol(e)] de: monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicționar științific, ediție critică filologică (text vechi, documente, traducerea și editarea critică a unui text scris într-o limbă veche)

Cărți de autor

1. Marin, Mihaela, *Mic dicționar explicativ pentru elevi*, București, Editura „Lucman”, 2008, 480 p.; ISBN: 978-973-723-258-8.
2. Marin, Mihaela, *Dicționar de neologisme*, București, Editura ALL, 2005, 527 p.; ISBN: 973-571-536-8.

Coautor și capitole de carte

În străinătate

1. Marin, Mihaela, ‘The Challenges of Compiling Monolingual Dictionaries’, în Burada, Marinela, Raluca Sinu (eds.), *A Local Perspective on Lexicography. Dictionary Research, Practice, and Use in Romania*, Cambridge, 2020, Cambridge Scholars Publishing, p. 8-20. ISBN: (10) 1-5275-4939-9; ISBN: (13) 978-1-5275-4939-5.

În țară

1. Marin, Mihaela, Carmen Nedelcu, *Dicționar de termeni literari*, ediția a II-a revăzută și adăugită, București, Editura ALL, 2007, 384p.; ISBN: 978-973-684-645-8.
2. Marin, Mihaela, Carmen Nedelcu, *Dicționar de termeni regionali*, București, Editura ALL, 2002, 94 p.; ISBN: 973-684-547-8.
3. Marin, Mihaela, Carmen Nedelcu, *Dicționar de termeni literari*, București, Editura ALL, 2001, 414 p.; ISBN: 978-973-684-326-2.

1.1.3. Coautor la lucrări fundamentale (dicționare, enciclopedii, atlase, tratate)

1. *Dicționarul limbii române (DLR)*, ediția a II-a, revizuită și adăugită, Tomul I, Litera A. Fascicula 2 (Ac–Acviziție), București, Editura Academiei Române, 2025, 1 252 p.; ISBN: 978-973-27-3982-2.
2. *Dicționarul limbii române (DLR)*, ediția a II-a, revizuită și adăugită, Tomul I, Litera A. Fascicula 1 (A–Abzițui), București, Editura Academiei Române, 2021, 252 p.; ISBN: 978-973-27-3408-7.

3. *Dicționarul explicativ al limbii române (DEX)*, ediția a II-a revizuită, tiraj nou, 2016, Editura Univers Enciclopedic, București, 1 354p. ISBN: 978-6067-041613.
4. *Dicționarul limbii române (DLR)*, litera D, Tomul I, Partea a VI-a (*Discord – Dyke*), București, Editura Academiei Române, 2009, 452 p.; ISBN: 978-973-27-1742-4.
5. *Dicționarul limbii române (DLR)*, litera D, Tomul I, Partea a V-a (*Deținut – Discopotiriu*), București, Editura Academiei Române, 2007, 386 p.; ISBN: 978-973-27-1598-5.
6. *Dicționarul limbii române (DLR)*, litera D, Tomul I, Partea a IV-a (*Deja – Deținere*), București, Editura Academiei Române, 2006, 780 p.; ISBN: 978-973-27-271393-6.
7. *Dicționarul limbii române (DLR)*, litera D, Tomul I, Partea a III-a (*D – Deînmuțit*), București, Editura Academiei Române, 2006, 342 p.; ISBN: 978-973-27-1393-8.
8. *Micul Dicționar academic (MDA)*, vol. IV, Literele *Pr–Z*, București, Editura Univers Enciclopedic, 2003, 1 407 p.; ISBN: 978-973-637-036-4.
9. *Micul Dicționar Academic (MDA)*, vol. III, Literele *L–Pr*, București, Editura Univers Enciclopedic, 2003, 1 247 p.; ISBN: 978-973-637-034-8.
10. *Micul Dicționar Academic (MDA)*, vol. II, Literele *D–H*, București, Editura Univers Enciclopedic, 2002, 673 p.; ISBN: 978-973-637-000-38.
11. *Micul Dicționar Academic (MDA)*, Vol. I, Literele *A–C*, Editura Univers Enciclopedic, 2001, 776 p.; ISBN: 978-973-8240-69-7.

1.3. Material didactic Curs sau manual universitar cu ISBN

Marin, Mihaela, *Limba română pentru străini*, București, Editura Blassco, 2014, 216 p. ; ISBN 978-973-8968-47-9.

2.1. Articole, studii, recenzii

2.1.1. publicate în reviste științifice indexate ISI/Thomson Reuters, Elsevier/Scopus, EBSCO;

1. Marin, Mihaela, „Un termen cromatic românesc de origine autohtonă – *murg*”, *Studii și cercetări lingvistice*, LXXV, nr. 2, 2024, p. 191-201.; ISSN: 0039-45X.
2. Marin, Mihaela, „Lexeme asociate conceptelor de „împrejmuire” și „îngrădire”, în *Studii și cercetări lingvistice*, LXXIII, nr. 1, 2022, p. 41-48; ISSN: 0039-45X.
3. Marin, Mihaela, „Criterii de includere în DEX³ a termenilor preluați din limbile orientale”, în *Studii și cercetări lingvistice*, LXXII, nr. 2, 2021, p. 274-283; ISSN: 0039-45X.
4. Marin, Mihaela, „Cămară, camera, chimir”, în *Studii și cercetări lingvistice*, LXV, nr. 1, 2014, p. 57-67; ISSN: 0039-45X.
5. Marin, Mihaela, „Argea și relațiile sale cu bordei, chiler și pivniță”, în *Studii și cercetări lingvistice*, LXIV, nr. 1, 2013, p. ; ISSN: 0039-45X.
6. Marin, Mihaela, „Agem – un termen prezent în dicționarele persane”, în *Studii și cercetări lingvistice*, LXII, nr. 1, 2011, p. 105-111; ISSN: 0039-45X.
7. Marin, Mihaela, „Păstor și sinonimele sale baci, cioban, oier, păcurar”, în *Studii și cercetări lingvistice*, nr. 2, 2011, p. 183-189; ISSN: 0039-45X.

Recenzii

1. Marin, Mihaela, „Pr. prof. dr. Nicolae ACHIMESCU, *Dicționar de nume și termeni religioși orientali*”, București, Basilica, 2024, 460 p., în *Studii și cercetări lingvistice*, LXXVI, 2025, nr. 1, p. 123-124; ISSN: 0039-45X.
2. Marin, Mihaela, „Cristina Mihaela Nistor (coordonator), Elisabeta Simona Catană, Mihaela Pricope, Mirela Sanda Sălván, Diana Silvana Stoica, *Culegere de exerciții și teste de limba*

- română pentru străini: Nivel A1-B2”, București, Editura Universitară, 2023, 186 p., în *Studii și cercetări lingvistice*, LXXV, 2024, nr. 1, p. 140; ISSN: 0039-45X.
3. Marin, Mihaela, „Antonia Ciolac, *Anglicismul lexical în franceza din Québec. Studiu sociopragmatic*, București, Editura Academiei Române, 2017, 233 p.”, în *Studii și cercetări lingvistice*, LXX, 2019, nr. 2, p. 300-303; ISSN: 0039-45X.
 4. Marin, Mihaela, „Cristina Florescu (editor), *Terminologia meteorologică românească a fenomenelor atmosferice (Științific versus popular)*, Iași, Editura Universității „Alexandru-Ioan Cuza”, 2015, 711 p. + 1 CD, în *Fonetica și dialectologie*, XXXV, 2016, p. 232-236; ISSN: 0071-6855.
 5. Marin, Mihaela, „Gabriel Țepelea, „*Pentru o nouă istorie a literaturii și culturii românești vechi*, București, Editura Tehnică, 1994, 286 p.”, în *Studii și cercetări lingvistice*, XLV, nr. 3-4, 1994, p. 248-249; ISSN: 0039-45X.

A.3.1.2. Articole, studii, recenzii, publicate în reviste științifice indexate indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de sub 2.1.1. (se exclude Google Scholar/Academic)

Articole

1. Marin, Mihaela, „Despre istoria unui cuvânt vechi: rom. buză”, în *Analele Universității din București. Limba și literatura română*, LXXIV, 2025, p. 91-106; ISSN: 1220-0271; e-ISSN 3008-6833.
2. Marin, Mihaela, „Un termen vechi asociat conceptului de „autoritate”: stăpân”, în *Theoretical and Applied Linguistics@ro*, nr. 1, 2025, p. 1-20; e-ISSN: 2734-7508; ISSN: 2734-7508.
3. Marin, Mihaela, „Influența orientală în presa românească actuală”, în *Limba Română*, LXIX, nr. 3-4, 2020, p. 497-528; ISSN: 0024-3523.
4. Marin, Mihaela, „Termeni internaționali prezenți în presa noastră actuală. Inventarul lexical de sorginte orientală”, în *Limba Română*, LXVIII, nr. 2, 2019, p. 237-248; ISSN: 0024-3523.
5. Marin, Mihaela, „Termeni autohtoni utilizați în traduceri textelor biblice”, în *Limba română*, LXIII, nr. 3, 2014, p. 357-367; ISSN: 0024-3523.
6. Marin, Mihaela, „Considerații asupra lexicografiei româno-persane”, în *Limba română*, LIX, nr. 2, 2010, p. 221-229; ISSN: 0024-3523.

Recenzii

1. Marin, Mihaela, „Mariana Bara, *Dinamica terminologiilor în limba română actuală [...]*, Editura Victor, București, 2014, 230 p.”, în *Limba și literatură*, LXII, vol. I-II, 2015, p. 146-151; ISBN: 0583-8045.
2. Marin, Mihaela, „Angelo Morreta, *Cuvântul și tăcerea. O posibilă reconstituire a Logosului cu ajutorul conceptului de Sabda-Sphota din lingvistica indiană*, București, Editura Tehnică, 1994, 264 p.”, în *Limba Română*, XXXVIII, nr. 5-6, 1995, p. 421; ISSN: 0024-3523.
3. Marin, Mihaela, „Babak Parsa Motlagh, „*Dicționar persan-român*, 1994, f. e., 415 p.”, în *Limba română*, XXXVII, 1994, nr. 3-4, p. 168; ISSN: 0024-3523.
4. Marin, Mihaela, „Ion Diaconescu, „*Sintaxa limbii române*, București, TUB, vol. I: *Unitățile sintactice*; vol. II: *Relațiile sintactice*, București, 1992, 162 p.”, în *Limba română*, XXXVII, nr. 3-4, 1994, 165-166; ISSN: 0024-3523.

2.1.2. Articole, studii, recenzii, publicate în Analele / Buletinele / Anuarele Universităților/Academiei, volume colective ocazionale, omagiale, in memoriam; în volume

de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice (a) în străinătate (b) în țară)

În străinătate

1. Marin, Mihaela, „Un termen vechi utilizat pentru exprimarea conceptului de „cavitate”: *groapă*”, în Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Irina Floarea, Ioan-Mircea Farcaș, Alina Bojoga, Francisco R. Constantin, Alexandra Loizo, Mara Manta, Mihaela Morcov, Oana Niculescu (redattori), *Proceedings of the X-th Congress of the International Society for Dialectology and Geolinguistics, Bucharest, University of Bucharest, 4th-7th September, 2023*, Alessandria, Edizioni dell’Orso, 2024, p. 415-422; **ISSN; ISBN: 978-88-3613-181-5**.
2. Marin, Mihaela, „Un termen specific așezărilor tradiționale românești: *vatră*”, în Manuela Nevaci, Irina Floarea, Ioan Mircea Farcaș (eds.), *Ex Oriente lux. In honorem Nicolae Saramandu*, Edizioni dell’Orso, Alessandria, 2021, p. 739-746; **ISSN; ISBN: 978-88-3613-191-5; ISSN: 1828-809X**.
3. Marin, Mihaela, ‘Remarks on substrate terminology in Romanian language’, în Nikolai Sucharev (ed.), *Balkan Area. Altaic Studies. General Linguistics. In memoriam Albina Girfanova (1957-2018)*, Saint Petersburg, Nestor-Istoria, Russian Academy, ‘Peter the Great’ Museum of Anthropology and Ethnography (the Kunstkamera), 2019, p. 257-277; **OCLC number 1277021302**. <https://www.worldcat.org/title/balkanistika-altaistika-obee-jazykoznanie-pamjati-albiny-chakimovny-girfanovoj-balkan-area-altaic->

În țară

1. Marin, Mihaela, „Povestea unei vorbe bătrânești: *murg*”, în Bianca Alecu, Cătălina Corbeanu, Mădălina Tăbăcitu, Monica Vasileanu (coordonatori), *Abordări ale limbii: structuri, uzuri, interfețe. Actele celui de-al 23-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică*, București, Editura Universității din București. Bucharest University Press, 2024, p. 245-253; **ISBN: 978-606-16-1516-2**.
2. Marin, Mihaela, „Un termen românesc vechi cu echivalente în limbile balcanice: *buză*”, în Lia Chisacof, Simona Nicolae, Cătălina Vătășescu (eds.), *Zamfirei Mihail: omagiu*, Cluj-Napoca, Editura Scriptor: Mega, 2024, p. 595-605; **ISBN 978-606-8539-58-4; 978-606-020-852-5**.
3. Marin, Mihaela, „Un termen românesc vechi cu echivalente în limbile balcanice: *strungă*”, în Adina Dragomirescu, Carmen Mârzea Vasile, Cristian Moroianu, Isabela Nedelcu, Andra Vasilescu (eds.), *Rodica Zafiu: lingvistica, profesoara, colega, prietena*, vol. I, București, Editura Universității din București, 2023, p. 557-565; **ISBN: 978-606-16-1356-4**.
4. Marin, Mihaela, „Un termen muzical din fondul vechi al limbii române: *doină*”, în Cezar Bălășoiu, Claudia Ene, Isabela Nedelcu, Alice Toma (eds.), *Lingvistică sincronică, diacronică și tipologică. Actele celui de-al XXII-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică (București, 18-19 noiembrie 2022)*, București, Editura Universității din București – Bucharest University Press, 2023, p. 559-567; **ISBN: 978-606-16-1438-7; ISSN; ISSN-L: ISSN PRINT: 2344-5998**.
5. Marin, Mihaela, „Un termen autohton cu echivalente în albaneză: *țarc*”, în Isabela Nedelcu, Irina Paraschiv, Andra Vasilescu (eds.), *Orientări actuale în lingvistica teoretică și aplicată. Actele celui de al 21-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică (București, 19-20 noiembrie 2021)*, București, Editura Universității din București – Bucharest University Press, 2022, p. 355-364; **ISBN: 978-606-16-1361-8**.

6. Marin, Mihaela, „Aspectele lexicale și conceptuale ale muncii în textele biblice”, în Iosif Camară, Ana-Veronica Catană-Spenchiu, Maria Moruz, Mădălina Ungureanu (eds.), *Receptarea Sfintei Scripturi: între filologie, hermeneutică și traductologie. Lucrările Simpozionului Internațional „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, V, Iași 12-14 noiembrie 2015*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2022, p. 189-200; ISSN: 2285-5580; ISSN-L: 2285-5580; e-ISSN: 2821-6415 (online).
7. Marin, Mihaela, „Deux termes roumains avec des équivalents en albanais”, în Cătălina Vătășescu (ed.), *New Perspectives on Balkan Linguistics. Nouvelles perspectives sur la linguistique balkanique. Proceedings of the session held at the 12th International Congress of South East European Studies (Bucharest, 2-6 September 2019)*, Brăila, Editura Istros a Muzeului Brăilei „Carol I”, 2021, p. 173-182; ISBN: 978-606-654-445-0.
8. Marin, Mihaela, „Despre terminologia locuinței tradiționale: stâna”, în Cezar Bălășoiu, Carmen Mîrzea Vasile, Isabela Nedelcu (eds.), *Limba română – modernitate și continuitate în cercetarea lingvistică” Actele celui de al XX-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică (20-21 noiembrie 2020)*, București, Editura Universității din București. Bucharest University Press, 2021, p. 261-270; ISBN: 978-606-16-1293-2.
9. Marin, Mihaela, „Despre terminologia ornitologică românească: cioară, corb, gaie”, în Oana Chelaru Murăruș, Mihaela-Viorica Constantinescu, Claudia Ene, Gabriela Stoica, Andra Vasilescu (eds.), *Limbă, societate, cultură. In honorem Liliana Ionescu-Ruxăndoiu și Mihaela Mancaș, II*, București, Editura Universității din București. Bucharest University Press, 2021, p. 563-574; ISBN: 978-606-16-1300-7.
10. Marin, Mihaela „Elemente autohtone în lexicul *Psaltirii Hurmuzaki*”, în Camelia Ușurelu (ed.), *Studii lingvistice. In memoriam Cristina Călărășu*, București, Editura Universității din București, 2019, p. 261-270; ISBN: 978-606-16-1055-6.
11. Marin, Mihaela, „Termeni de substrat utilizați în *Biblia de la București*”, în Gh. Chivu, Cătălina Vătășescu (eds.), *Personalități ale Universității din București. Omagiu profesorului Grigore Brâncuș. La 90 de ani*, București, Editura Universității din București, 2019, p. 275-291; ISBN: 6061610688; 9786061610686.
12. Marin, Mihaela, „Relatia dintre cultura occidentală și cea orientală. Interferențe, particularități, importanță”, în Costin Popescu (coord.), *Culturi si comunicarea lor. Lucrările conferinței naționale „Culturi și comunicarea lor” (București 3-4 noiembrie 2017)*, Bucuresti, Editura Universității din Bucuresti, 2019, p.155-169; ISBN: 978-606-16-1095-2.
13. Marin, Mihaela, „Conceptualizarea și lexicalizarea opozițiilor în textele biblice”, în Eugen Munteanu (coord.), Iosif Camară, Ana Maria Gânsac, Mădălina Ungureanu (eds.), *Lucrările Simpozionului Național „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, VIII: Receptarea Sfintei Scripturi: între filologie, hermeneutică și traductologie. VIII, Iași, 24-26 mai 2018*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2019, p. 221-234 ; ISSN, ISSN-L : 2285-5580.
14. Marin, Mihaela, „Identitatea culturală multiplă ca mijloc de valorificare a experienței personale în slujba aproapelui. Studiu de caz: Sf. Antim Ivireanul”, în Costin Popescu (coord., ed.), *Teritorii, Granițe, Comunități. Reconfigurări identitare într-o lume (dis)continuuă. Actele Colocviului Internațional în Studii Culturale și Științe ale Comunicării (București 4 -5 noiembrie 2016)*, București, Editura Universității din București, p. 150-162, 2019; ISBN: 978-606-16-1012-9.
15. Marin, Mihaela, „Particularități semantice și etimologice ale termenilor *aică, mujdei, smântână*”, în Adina Dragomirescu, Oana Niculescu, Camelia Ușurelu, Rodica Zafiu (eds.), *Româna și limbile romanice română și în limbile romanice. Actele celui de al 18 Colocviului*

internațional al Departamentului de lingvistică (23-24 noiembrie 2018), București, Editura Universității din București, 2019, p. 265-270; **ISBN: 6061606583**.

16. Marin, Mihaela „Observații asupra unor elemente lexicale orientale din limba română actuală. Analiză a termenilor din limbile arabă, persană și turcă”, în Maria Stanciu-Istrate, Daniela Răuțu (eds.), *Lucrările celui de-al șaselea Simpozion Internațional de Lingvistică*, București, Editura Univers Enciclopedic, 2017, p. 323-334; **ISSN, ISSN-L : 2066-7973**.
17. Marin, Mihaela „Despre terminologia vinicolă în textele românești”, în Eugen Munteanu (coord.), Iosif Camară, Ana Catană-Spenchiu, Mădălina Ungureanu (eds.), *Receptarea Sfintei Scripturi: între filologie, hermeneutică și traductologie. Lucrările Simpozionului Internațional „Explorări în tradiția biblică românească și europeană” IV, Iași, 8-10 mai 2014*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2016, p. 153-166; **ISSN, ISSN-L : 2285-5580**.
18. Marin, Mihaela, ‘Terminology Approach in Romanian Language Dictionaries. Theoretic and Practical Aspects. Study of *DLR* and *DEX*’, în Maria Mitrofan, Daniela Gîfu, Dan Tufiș, Dan Cristea (eds.), *Proceedings of the 12th International Conference ‘Linguistic Resources and Tools for Processing the Romanian Language’, Mălini, 27-29 October 2016*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2016, p. 143-152; **ISBN: 2843-911X**.
19. Marin, Mihaela, „Particularități, strategii, elemente componente ale limbajului cerșetorilor”, în Mihaela Viorica Constantinescu, Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae, Gabriela Stoica, Rodica Zafiu (eds.), *Perspective comparative și diacronice asupra limbii române. Actele celui de al 15-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică (București, 27-28 noiembrie 2015)*, București, Editura Universității din București, 2016, p. 155-162; **ISBN: 978-606-16-0797-6; ISSN; ISSN-L : 2344-5998**.
20. Marin, Mihaela „Termeni românești de substrat utilizați în traducerile textelor biblice”, în Eugen Munteanu (coord.), Iosif Camară, Sabina-Nicoleta Rotenștein (eds), *Receptarea Sfintei Scripturi între filologie, hermeneutică și traductologie. Lucrările Simpozionului Internațional „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, III, Iași, 30 mai -1 iunie 2013*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2014, p. 271-290; **ISBN, ISSN – L: (b) 2285-5580**.
21. Marin, Mihaela, „Strategii discursive utilizate în adresarea unei cereri. Limbajul cerșetorilor”, în Nicu Panea, Sorina Sorescu, Melitta Szathmary, *Actele Conferinței Internaționale de Științe Umaniste și Sociale „Creativitate. Imaginar. Limbaj”, Craiova 16-17 mai 2014*, Universitatea din Craiova, Craiova, Editura Aius, 2014, p. 137-146; **ISBN: 978-606-562-464-1**.
22. Marin, Mihaela „Termeni de substrat in traducerile textelor religioase”, în Gabriela Duda (coord.), *Cultura limbii. Omagiu doamnei profesor Domnița Tomescu*, Ploiești, Editura Universității de Petrol-Gaze din Ploiești, 2014, p. 165-185; **ISBN: 978-973-719-575-3**.
23. Marin, Mihaela, „Cercetători români cu preocupări de iranistică” în Manuela Nevaci (ed.) *Studia linguistica et philologica. Omagiu profesorului Nicolae Saramandu la 70 de ani*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 503-515; **ISBN: 6061600550**.

2.3. Granturi științifice

2.3.1. Membru

1. Programul *Global Language Solution from Oxford Dictionary*, parteneriat cu editura Oxford University Press, 2015-2018. Director de proiect: Monica Busuioc). (<https://languages.oup.com/products/languagedatasets/available-languages/>, accesată în 09.09.2022).

2. Proiect „ENeL European Network of e-Lexicography. Acțiune COST”, 2013-2017. Directori de proiect: Prof. Martin Bert Hans Everaert de la Urecht University, Olanda, dr. Iztok Kosem de la Institute for Applied Slovene Studies, Slovenia. <http://www.elexicography.eu/>. Membrii în Comitetul de Management, din România: dr. Marius-Radu Clim, prof. univ. dr. Dan Cristea (UAIC-FII).
1. Proiect PNCDI nr. 1696 /2007 „eDTLR – Dicționarul Tezaur al Limbii Române în format electronic”, 2007-2010. Director de proiect: Prof. univ. Dan Cristea, Facultatea de Informatică a Universității „Al. Ioan Cuza” din Iași.
2. Proiect CNCIS nr. 1215 „CNR– Corpus de referință al limbii române pentru constituirea de dicționare academice”, 2007-2008. Director de proiect: CSII Monica Busuioc.

2.4. Comunicări prezentate la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, colocvii, workshopuri etc.) cu comitete științifice sau sistem de selecție peer review, (a) în străinătate, (b) în țară.

În străinătate

1. Marin, Mihaela (colaborare cu Cătălina Mărânduc și Ludmila Malahov), ‘Alignment of the Romanian Oldest Testament’, la *Digital Access to Textual Cultural Heritage (DaTeCH 2019)*, IMPACT Centre of Competence, the Instituut voor de Nederlandse Taal, DARIAH-BE, CLARIN-VL, the Royal Flemish Academy of Belgium for Science and the Arts, Brussels, Belgium, s 8-10 May, 2019.
2. Marin, Mihaela, ‘Types of linguistic information in MDA, la 7th European Summer School on Language and Speech Communication’, *Multimodality in Language and Speech Systems (MiLaSS)*, the Department of Speech Music and Hearing and the Centre for Speech Technology at Kungliga Tekniska Högskolan (KTH), Stockholm, Sweden, 12-23 July 1999.

În țară

1. Marin, Mihaela, „Elaborarea Dicționarului explicativ al limbii române, ediția a III-a: probleme și soluții, la *A XIV-a ediție a Colocviului Internațional „Lexicografia academică românească. Provocările informatizării – AcadLexi 2025”*, Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide al Academiei Române – Filiala Iași, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române – Filiala Cluj-Napoca, Asociația Culturală „Alexandru Philippide” din Iași, Iași, 15-16 mai 2025.
2. Barbu Ana-Maria, Alexandru Anghelina, Mihaela Marin, „Aspecte privind digitalizarea DEX-ului cu editorul lexicografic *TLex*”, la *A XIV-a ediție a Colocviului Internațional „Lexicografia academică românească. Provocările informatizării – AcadLexi 2025*, Academia Română, Filiala Iași, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române – Filiala Cluj-Napoca, Asociația Culturală „Alexandru Philippide” din Iași, Iași, 15-16 mai 2025.
3. Barbu, Ana-Maria, Mihaela Marin, „Aspecte lexicografice și de formalizare privind editarea DEX³ cu aplicația *TLex*”, la *Al 24-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Abordări ale limbii: date, interpretări, teorii (București, 15–16 noiembrie 2024)*, Universitatea din București, Facultatea de Litere, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București, 15-16 noiembrie 2024.

4. Marin, Mihaela, „Un termen românesc autohton asociat conceptului de ‘autoritate’: *stăpân*”, la *Al 24-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Abordări ale limbii: date, interpretări, teorii (București, 15–16 noiembrie 2024)*, Universitatea din București, Facultatea de Litere, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București, 15-16 noiembrie 2024.
5. Marin, Mihaela, „Un termen vechi cu echivalente balcanice: *buză*”, la *X th Congress of the International Society for Dialectology and Geolinguistics (SIDG)*, University of Bucharest, Bucharest, September, 4th-8th 2023.
6. Marin, Mihaela, „Un termen cromatic românesc de origine autohtonă – *murg*”, la *Al Nouălea Simpozion Internațional de Lingvistică*, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București, 23-24 mai 2024.
7. Marin, Mihaela, „Povestea unei vorbe bătrânești – rom. *murg*”, la *Al 23-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Abordări ale limbii: structuri, uzuri, interfețe* Universitatea din București, Facultatea de Litere, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București, 8-9 decembrie 2023.
8. Marin, Mihaela, „Un termen vechi care denumește conceptul de *cavitate*”, la „Simpozionul Internațional de Lingvistică”, ediția a VII-a, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române, București, 29-30 septembrie 2022.
9. Marin, Mihaela, „Un termen musical din inventarul vechi al limbii române: *doină*”, la *Al 22-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică „Lingvistică sincronică, diacronică și tipologică”*, Universitatea din București, Facultatea de Litere, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București, 18-19 noiembrie 2022.
10. Marin, Mihaela, „Termeni asociați conceptelor de ‘îngrădire’ și ‘împrejmuire’”, la *Simpozionul Internațional de Lingvistică*, ediția a VII-a, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române, București, 29 septembrie – 1 octombrie 2021.
11. Marin, Mihaela, „Termenii preluați recent din limbile orientale: particularități, semnificații, criterii de includere în noua ediție a *DEX*”, la *Atelierul Lingvistic online*, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București, 29 septembrie 2021.
12. Marin, Mihaela, „Simbolismul vinului în *Biblie* și în *Nouruz-Nāme*-ul lui Omar Khayyam”, la *Colocviul Animus, Anima, Animalia. Plante, animale și oameni din lumea de ieri, de azi și de mâine*, Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Societatea de Studii Clasice, București, 17 aprilie 2021.
13. Marin, Mihaela, „Despre terminologia locuinței tradiționale românești”, la *Al 20-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică „Limba română – modernitate și continuitate în cercetarea lingvistică”*, Universitatea din București, Facultatea de Litere, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București, 20-21 noiembrie 2020.
14. Marin, Mihaela, „Ipostaze ale dualismului Bine – Rău în textul biblic”, la *Simpozionul internațional „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”*, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Centrul de Studii Biblico-Filologice „Monumenta Linguae Dacoromanorum”, Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide”, Iași, Asociația de Filologie și Hermeneutică Biblică din România, Iași, 9 -11 mai 2019.
15. Marin, Mihaela, ‘Emblematic figures in the Romanian chronicles of the 18th century: St. Constantin Brâncoveanu and the ruler Nicholas Mavrocordatos’, la *12th Congress of South-East European Studies*, Institutul de Studii Sud-Est Europene al Academiei Române, București, 2-6 septembrie 2019.

16. Marin, Mihaela, „Conceptualizarea și lexicalizarea opoziției în textele biblice”, la *Simpozionul internațional „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”*, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Centrul de Studii Biblico-Filologice „Monumenta Linguae Dacoromanorum”, Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide”, Iași, Asociația de Filologie și Hermeneutică Biblică din România, Iași, 24–26 mai 2018.
17. Marin, Mihaela, „Termeni internaționali prezenți în presa noastră actuală. Inventarul lexical de sorginte orientală”, la *Simpozionul internațional de Lingvistică*, ediția a VII-a, „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române, București, 18-19 mai 2018.
18. Marin, Mihaela, „Fericiri și fericire”, la *Conferința anuală a Departamentului de Științe ale Comunicării „Fericirile și căile lor”*, Universitatea din București, Facultatea de Litere, 9-10 noiembrie 2018.
19. Marin, Mihaela, „Despre terminologia reliefului în textele biblice românești”, la *Simpozionul internațional „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”*, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Centrul de Studii Biblico-Filologice „Monumenta Linguae Dacoromanorum”, Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide”, Iași, Asociația de Filologie și Hermeneutică Biblică din România, Iași, 18-20 mai 2017.
20. Marin, Mihaela, „Inventarul neologic al DA. Perspectiva lui Pușcariu și provocările actualei ediții a Dicționarului Academiei. Motivații, explicații, particularități”, la *Conferința Internațională „Zilele Săptămânii Pușcariu”*, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Săptămânii Pușcariu”, Cluj-Napoca, 14-15 septembrie 2017.
21. Marin, Mihaela, „Relația dintre cultura occidentală și cea orientală. Interferențe, particularități, importanță”, la *Conferința națională „Culturi și comunicarea loc”*, Universitatea din București, Facultatea de Litere, Departamentul de Științe ale Comunicării, 3-4 noiembrie 2017.
22. Marin, Mihaela, „Modalități de abordare a termenilor specializați în dicționarele limbii române. Aspecte teoretice și practice. Studiu de caz: DLR, DEX”, la *Simpozionul aniversar „Limba română scrisă și vorbită în contextul noilor tehnologii informatice – realizări și perspective”*, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide” al Academiei Române – Filiala Iași, Academia Română, București, Institutul de Inteligență Artificială „Mihai Drăgănescu”, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, Iași, 24–26 martie 2016.
23. Marin, Mihaela, „Terminology Approach in Romanian Language Dictionaries. Theoretic and Practical Aspects. Study of DLR and DEX”, la *12th International Conference on Linguistic Resources and Technologies for Romanian Language. Conference of Informatization Consortium For Romanian Language*, „Alexandru Ioan Cuza” University, Mălini, Suceava, 27-29 octombrie, 2016.
24. Marin, Mihaela, „Identitatea culturală multiplă ca mijloc de valorificarea experienței personale în slujba aproapelui. Studiu de caz: Sf. Antim Ivireanul”, la *Colocviul Internațional în al Departamentul de Științe ale Comunicării „Teritorii, granițe, comunități. Reconfigurări identitare într-o lume (dis)continuuă”*, Universitatea din București, Facultatea de Litere, București, 4-5 noiembrie 2016.
25. Marin, Mihaela, „Elemente lexicale autohtone utilizate în traducerea *Noului Testament*”, la *Al 16-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică „Lingvistică românească, lingvistică romanică”*, Universitatea din București, Facultatea de Litere, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București, 25-26 noiembrie 2016.

26. Marin, Mihaela, „Observații asupra unor elemente lexicale orientale din limba română actuală. Analiză a termenilor din limbile arabă, persană și turcă”, la *Al VI-lea Simpozion Internațional de Lingvistică*, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române, București, 29-30 mai 2015.
27. Marin, Mihaela, „Aspecte conceptuale și lexicale ale muncii în textele biblice”, la *Simpozionul internațional „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”*, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Centrul de Studii Biblico-Filologice „Monumenta Linguae Dacoromanorum”, Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippipe”, Iași, Asociația de Filologie și Hermeneutică Biblică din România, Iași, 12-14 noiembrie 2015.
28. Marin, Mihaela, „Despre terminologia vinicolă în textele biblice”, la *Simpozionul internațional „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”*, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Centrul de Studii Biblico-Filologice „Monumenta Linguae Dacoromanorum”, Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippipe”, Iași, Asociația de Filologie și Hermeneutică Biblică din România, 8 -10 mai 2014.
29. Marin, Mihaela, „Strategii discursive utilizate în adresarea unei cereri. Studiarea limbajului cerșetorilor”, la *Conferința Internațională de Științe Umaniste și Sociale „Creativitate, imaginar, limbaj”*, Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limba română, Literatura română, Științele Educației, Comunicare și Jurnalism, Craiova, 16-17 mai 2014.
30. Marin, Mihaela, „Termeni de substrat utilizați în traduceri textelor biblice”, la *Simpozionul internațional „Explorări în Tradiția Biblică Românească și Europeană”*, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Centrul de Studii Biblico-Filologice „Monumenta Linguae Dacoromanorum”, Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippipe”, Iași, Asociația de Filologie și Hermeneutică Biblică din România, Iași, 30 mai – 1 iunie 2013.
31. Marin, Mihaela, „Abur și relația sa cu vapor și suflare”, la *Colocviul Internațional al Departamentului de Lingvistică „Limba română: variație sincronică, variație diacronică”*, Universitatea din București, Facultatea de Litere, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române, București, 14-15 decembrie 2012.
32. Marin, Mihaela, „Din terminologia brânzeturilor românești”, la *Al V-lea Simpozion Internațional de Lingvistică*, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române, București, 27-28 septembrie 2013.
33. Marin, Mihaela, „Toponime românești raportabile la idiomurile iraniene”, la *Sesiunea Omagială a Institutului de Lingvistică*, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan” al Academiei Române, București, 11-13 martie 1999.

A 3.2. Premii și distincții academice

Premiul „Timotei Cipariu” pentru *Micul dicționar academic* (MDA) împreună cu echipa de lexicografi din Departamentul de Lexicologie și Lexicografie.

3.3.2. Recenzii în publicații cu ISBN sau ISSN

1. Vasileanu, Monica, *Revue Roumaine de linguistique*, 58, nr. 1, 2013, p. 73-25, recenzie la *Dicționarul limbii române (DLR)*, 19 vol., anastatic edition [...]; ISSN: 0035-3957.
2. Rădulescu-Vintilă, Ioana, *Limba română*, nr. 59, nr. 1, 2010, p. 113 ; ISSN: 0024-3523, recenzie la Mihaela Marin, *Lexicul autohton al limbii române raportabil la idiomuri iraniene*, București, Fundația Națională pentru Știință și Artă, 2010, 160 p.

3. Mihai, Nicoleta, *Studii și cercetări lingvistice*, LXIV, nr. 1, 2013, p. 128–130; ISSN: 0039-45X, recenzie la *Dicționarul limbii române. Ediție anastatică după Dicționarul limbii române (DA) și Dicționarul limbii române (DLR). Tom. I–IX*, București, Editura Academiei Române, 2010.
4. Anghelescu, Mircea, *Micul dicționar al limbii române, Adevărul literar și artistic*, 13, nr. 713, 2004, p. 13; ISSN: 1220-9821, recenzie la *Micul dicționar academic (MDA)*, București, UE (ILB)].
5. Sala, Marius, *O lucrare unică în cultura română. Micul dicționar academic al limbii române (=MDA)*, *Curentul*, X, nr. 46, 26 febr. 2001, p. 10 ; ISBN :78-26898.

3. 4. Keynote speaker

1. Marin, Mihaela, *Despre terminologia științelor naturale în opera lui Alexie Marin*, în cadrul Conferințele Academiei Române, „Limba română și relația ei cu istoria și cultura românilor”, 9 ianuarie 2020.
2. Marin, Mihaela, *B. P. Hasdeu, personalitate enciclopedică a culturii române*, Conferințele Centrului de Lingvistică Teoretică și Aplicată”, Facultatea de Litere a Universității din București, 23 ianuarie 2020.
3. Marin, Mihaela, *Cercetători români cu preocupări de lingvistică (B. P. Hasdeu, Ov. Densusianu, Al. Rosetti)*, în cadrul Conferințele Academiei Române, seria „Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor”, București, 21 noiembrie 2013.

Data

Semnătura